

Revista de Endocrinología y Nutrición

Volumen 12
Volume

Número 3
Number

Julio-Septiembre 2004
July-September

Artículo:

Declaración de Florida

Propuesta para la Vicepresidencia (2005) de la Sociedad Mexicana de Nutrición y Endocrinología

Derechos reservados, Copyright © 2004:
Sociedad Mexicana de Nutrición y Endocrinología, AC

**Otras secciones de
este sitio:**

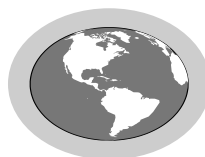
-  [Índice de este número](#)
-  [Más revistas](#)
-  [Búsqueda](#)

***Others sections in
this web site:***

-  [Contents of this number](#)
-  [More journals](#)
-  [Search](#)



www.medigraphic.com



DECLARACIÓN DE FLORIDA

DECLARAÇÃO DA FLORIDA

FLORIDA DECLARATION

En representación de los miembros de la
Em representação dos membros da
Representing all members of the

FEDERACIÓN LATINOAMERICANA DE SOCIEDADES DE OBESIDAD (FLASO)
FEDERATION OF LATIN AMERICAN SOCIETIES OF OBESITY

NORTH AMERICAN ASSOCIATION FOR THE STUDY OF OBESITY (NAASO)

Bajo el emblema de la - Sob o emblema da - Under the emblem of the
INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR THE STUDY OF OBESITY (IASO)

Reunidos en Fort Lauderdale, Florida, Estados Unidos de Norteamérica, el día 15 de octubre de 2003, los representantes de las organizaciones arriba citadas, proceden a la lectura y aprobación de esta Declaración.

Reunidos em Fort Lauderdale, Flórida, Estados Unidos da América, no dia 15 de outubro de 2003, os representantes das organizações acima citadas procedem à leitura e aprovação desta Declaração

On October 15, 2003, the representatives of the above named organizations met to radify the following Declaration:

INTRODUCCIÓN - INTRODUÇÃO - INTRODUCTION

Considerando la creciente prevalencia de la obesidad y sus comorbilidades que afectan a amplios segmentos de la población del Continente Americano, con grandes costos en las esferas biopsicológica, social y económica, reconocemos la importancia de integrar a los profesionales del Continente dedicados a este problema de salud pública y los retos que plantea.

Considerando A crescente prevalência da obesidade e suas comorbilidades que afetam a amplos segmentos da população do Continente Americano, com grandes custos nas esferas biopsicológica, social e econômica, reconhecemos a importância de integrar os profissionais do Continente dedicados a este problema de saúde pública em um esforço comum para enfrentar este desafio.

Given the increasing prevalence of obesity and its comorbidities in the majority of populations of the American Continent, and its associated biopsychological, social, and economic costs, we acknowledge as a priority, the need to integrate all health care professionals of this Continent who are devoted to fighting this serious public health problem, in a common effort to meet this important challenge.

DECLARANDO - DECLARANDO - WE DECLARE

- El compromiso de asumir posiciones dirigidas a influir en las Autoridades Gubernamentales de Salud, de Educación, y en las Organizaciones de la Sociedad Civil de cada Nación del Continente, para implementar políticas y estrategias que modifiquen las condiciones que favorecen el desarrollo de la obesidad y de sus comorbilidades.
- O compromisso de assumir posições dirigidas a influir nas Autoridades Governamentais de Saúde, de Educação e nas Organizações da Sociedade Civil de cada Nação do Continente, para implementar políticas e estratégias que modifiquem as condições que favorecem o desenvolvimento da obesidade e de suas comorbilidades.
- That we take this commitment to direct efforts and influence the Government's Educational and Health authorities, as well as community organizations of each nation on this Continent to implement political decisions and strategies to modify the conditions favoring the development of obesity and its comorbidities.
- El compromiso de reafirmar los lazos actuales entre FLASO y NAASO e implementar nuevos vínculos institucionales para establecer programas de colaboración en materia de formación y especialización profesional, dirigidos a elevar la calidad de la atención de este problema de salud, tanto desde la perspectiva

comunitaria como desde la del manejo de la persona obesa.

- O compromisso de reafirmar os laços atuais entre a FLASO e a NAASO e de implementar novos vínculos institucionais para estabelecer programas de colaboração em matéria de formação e especialização profissional, dirigidos a elevar a qualidade da atenção a este problema de saúde, tanto de uma perspectiva de saúde pública quanto do tratamento individualizado.
- That we reinforce the current ties between FLASO and NAASO to secure long-term institutional links to better establish collaborative academic programs to improve professional knowledge in this field, in order to assure the delivery of appropriate quality care, from the perspective of both public health and individualized treatment.
- Promover dentro del ámbito de acción de cada una de las organizaciones representadas en esta Declaración, la prevención, la detección precoz, y el tratamiento de la obesidad basados todos ellos en la evidencia científica en toda la extensión de nuestro Continente.
- Promover dentro do âmbito de ação de cada uma das organizações representadas nesta Declaração a prevenção, a detecção precoce e o tratamento da obesidade baseados em evidência científica em toda a extensão do nosso Continente.
- That we advocate throughout the continent, and within the scope of each organization represented in this Declaration, the necessary efforts to prevent and treat obesity based on scientific evidence.
- Liderar esfuerzos regionales que atendiendo a las realidades de cada país, permitan reforzar o generar los programas de enseñanza e investigación en obesidad.
- Liderar esforços regionais que, atendendo às realidades de cada país, permitam reforçar ou gerar programas de ensino e pesquisa em obesidade.
- That we lead regional efforts according to each countries' resources to create teaching and research programs on obesity.
- Interactuar bajo el liderazgo de la IASO colaborando con sus programas actuales y futuros, correspondiendo a la FLASO y a la NAASO impulsar dichas actividades en sus países miembros y en sus respectivos territorios operativos, con el objetivo último de promover el eficaz desarrollo de iniciativas clínicas y académicas apropiadas.
- Interagir sob a liderança da IASO colaborando com seus programas atuais e futuros, competindo à FLASO e à NAASO impulsionar tais atividades em seus

respectivos territórios operacionais, como objetivo final de promover o desenvolvimento eficaz de iniciativas clínicas e acadêmicas apropriadas.

- That we will interact under the programmatic umbrella of IASO, while maintaining the integrity of FLASO and NAASO and their territorial boundaries in order to promote the efficient development of academic and clinical initiatives.
- Instituir el 15 de octubre, como el Día Panamericano de la Lucha Contra la Obesidad.
- Instituir o dia 15 de Outubro como Dia Panamericano da Luta Contra a Obesidade.
- That we all accept the establishment of October 15 as the Pan-American Day for the Fight Against Obesity.

Países representados por las dos Organizaciones pertenecientes a la Sociedad Internacional para el Estudio de la Obesidad (IASO):

Países representados pelas Organizações pertencentes à Associação Internacional para o Estudo da Obesidade (IASO):

Countries represented by both Organizations belonging to IASO:

NAASO

Canadá, USA, México

FLASO

Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Cuba, El Salvador, Honduras, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela.

Testigos de Honor:

Testemunhas de Honra:

Honor Witness:

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (PAHO)

INTERNATIONAL OBESITY TASK FORCE (IOTF)

SOCIEDAD MEXICANA DE NUTRICIÓN Y ENDOCRINOLOGÍA (SMNE)

Nombres de las personas que firman el Acta

Nome das pessoas que assinam a Ata

Names of persons signing the Act

DR. CLAUDE BOUCHARD, DR. DAVID YORK, DR. JAMES O. HILL, DR. JORGE G. BARRANCO, DRA. SARA ARELLANO, DR. WALMIR COUTINHO, DR. SAMUEL KLEIN, DR. XAVIER PI-SUN-YER, DR. RAÚL A. BASTARRACHEA, DR. PEDRO KAUFMANN, DR. JULIO C. MONTERO, DR. VÍCTOR SAAVEDRA, DR. SERGIO GODÍNEZ, DRA. MARGARITA NUILA DE VILLALOBOS

PAÍSES POR ORDEN ALFABÉTICO

PAÍSES EM ORDEM ALFABÉTICA:

COUNTRIES BY ALPHABETICAL ORDER

ARGENTINA:

DRA. ROSA LABANCA

BRASIL:

DR. ALFREDO HALPERN

COLOMBIA:

DR. RAFAEL GÓMEZ C

CHILE:

DR. VÍCTOR SAAVEDRA

HONDURAS:

DRA. BETSY ALVARADO

PANAMÁ:

DRA. ITZEL VELÁSQUEZ

PERÚ:

DR. CARLOS ZUBIATE

URUGUAY:

DR. RAÚL PISABARRO

VENEZUELA:

DR. MARIO BRICEÑO

BOLIVIA:

DRA. RIMA RIBERA

CANADÁ:

DR. ANGELO TREMBLAY

CUBA:

DRA. MIRTHA PRIETO VALDÉS

EL SALVADOR:

DRA. GILDA MIRANDA

MÉXICO:

DR. HUGO LAVIADA-MOLINA

PARAGUAY:

DR. RAFAEL FIGUEREDO

REP. DOMINICANA:

DR. Sócrates Mañón

USA:

BÁRBARA E CORKEY, Ph.D.

TESTIGOS DE HONOR

TESTEMUNHAS DE HONRA

HONOR WITNESS

DR. ENRIQUE R. JACOBY (PAHO)

PROFESOR PHILIP JAMES (IOTF)

DR. JUAN ROSAS GUZMÁN (SMNE)